



ITMA 2011

www.itma.com

22-29 September

Fira de Barcelona

Barcelona, Spain

Addendum alla “Richiesta di Partecipazione e Contratto di Locazione per lo Spazio Espositivo” relativo alla Partecipazione di Gruppi di aziende controllanti e affiliate

TERMINE ULTIMO D’INVIO – 31 maggio 2010

Si prega di restituire, firmate, la presente richiesta in quattro copie a:
Associazione Costruttori Italiani di Macchinario per l’Industria Tessile (ACIMIT)
Via Tevere, 1
20123 MILANO

Il presente Addendum è parte integrante della “Richiesta di Partecipazione e Contratto di Locazione per lo Spazio Espositivo” all’ITMA 2011 ed è stato compilato dal seguente Gruppo —

Nome del Gruppo Paese

- Con la presente si richiede al CEMATEX, Comité Européen des Constructeurs de Machines Textiles, di ammettere la seguente azienda a partecipare, in qualità di espositore, all’ITMA 2011 (Esposizione Internazionale dei Macchinari Tessili), che avrà luogo a Barcellona dal 22 al 29 settembre 2011, a titolo di Partecipazione di Gruppo. Confermiamo che la presente azienda è una persona giuridica ed è parte integrante del nostro Gruppo.
- Con la sottoscrizione del presente Addendum confermiamo che la ditta di seguito menzionata riconosce la validità giuridica dei seguenti documenti ufficiali relativi a ITMA 2011: “Regolamento Generale”, “Indice dei Prodotti”, “Regolamento Tecnico” e dei loro relativi allegati, nonché di tutte le altre norme e regolamenti emessi da MP International Pte Ltd in qualità di ente organizzatore e locatore unico di ITMA 2011 all’interno del centro fieristico.
- Nel caso in cui il Cematex accetti la richiesta di partecipazione della ditta a ITMA 2011, richiediamo a MP International Pte Ltd, nella sua veste di locatore, di accettare il presente contratto di locazione e di procedere all’assegnazione di uno spazio espositivo a ITMA 2011 secondo quanto stabilito dal “Regolamento Generale”, dall’ “Indice dei Prodotti”, dal “Regolamento Tecnico” e tutti i relativi allegati.
- Firmando questo Addendum in qualità di Azienda Capogruppo, confermiamo di essere il partner contrattuale di MP International Pte Ltd e di essere il destinatario delle fatture pertinenti relative a tutti i servizi resi da MP International Pte Ltd nei confronti del membro del gruppo di cui sotto. Abbiamo autorizzato l’Azienda del gruppo di cui sotto a passare gli ordini a MP International Pte Ltd a nostro nome e conto. Anche se la stessa passa degli ordini relativi a ITMA 2011 per suo conto, ciò avverrà per nostro conto; in tale misura, ci dichiariamo responsabili per le azioni a ciò conseguenti. Per le fatture che riguardano i servizi resi da MP International Pte Ltd a favore del membro del gruppo di cui sotto, MP International Pte Ltd si impegna a indicarne il nome sulla fattura.

Si prega di scrivere a macchina o con PC. Tutte le informazioni devono essere fornite in inglese.
Controllare che il testo compilato rientri negli spazi previsti

1. ELENCO DELLE DITTE DEL GRUPPO

Elencare di seguito le aziende che fanno parte del gruppo e i rispettivi spazi assegnati in metri quadrati.

| Nome della ditta partecipante | Paese di origine | Spazio richiesto (m ²) | Con l’azienda Capogruppo? Inserire un segno di spunta (√) |
|-----------------------------------|------------------|------------------------------------|---|
| Capogruppo | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| Totale spazio (in metri quadrati) | | | |

Nota: Lo spazio totale qui riportato deve corrispondere allo spazio totale di cui il Gruppo abbia fatto richiesta nell’apposito modulo.

2. INFORMAZIONI SULL'AZIENDA PARTECIPANTE

Deve essere compilato un foglio a parte per ciascuna ditta aggiuntiva del Gruppo che richiede lo spazio. (L'Azienda Capogruppo deve inoltre compilare il l'Addendum per tutte le ditte partecipanti del gruppo).

2a. INDIRIZZO DELL'AZIENDA (da inserire nel catalogo dell'esposizione)

| | | |
|---|--------------|--|
| Nome dell' azienda | | |
| Nome abbreviato (per l'elencazione in ordine alfabetico all'interno del catalogo – Vedere l'Articolo A7 del Regolamento Generale) | | |
| Indirizzo | | |
| Codice postale | Città | Paese |
| Telefono (incl. prefisso internazionale) (_____) | | Fax (incl. prefisso internazionale) (_____) |
| E-mail | | Website |

2b. DATI PER LA CORRISPONDENZA

| | | |
|---|--|--------------|
| Nome dell' azienda | | |
| Responsabile per di ITMA 2011 | | |
| E-mail | | |
| Telefono (incl. prefisso internazionale) (_____) | Fax (incl. prefisso internazionale) (_____) | |
| Indirizzo (se diverso da 2a Indirizzo Dell' Azienda) | | |
| Codice postale | Città | Paese |

3a. BENI ESPOSTI DELLA DITTA

- Indicare tutti i beni che saranno esposti utilizzando i codici dei prodotti contenuti nell' "Indice dei Prodotti".
- Se la vostra azienda espone per la prima volta a ITMA vi preghiamo di allegare un depliant per ognuno dei codici prodotti che riporterete. Se la vostra ditta ha già esposto a ITMA 2007, vi preghiamo allegare un depliant per ogni nuovo codice prodotto.

| Codice Prodotto | Descrizione dei beni esposti | Carico pavimento (tonnellate/m²) | Peso (tonnellate) |
|------------------------|-------------------------------------|--|--------------------------|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

(Se necessario, continuare l'elencazione su un foglio a parte)

3b. BENI ESPOSTI DI ALTRI ESPOSITORI

- Utilizzando "l'Indice dei Prodotti", elencare i codici di tutti i prodotti che saranno esposti nel vostro stand, per poter dimostrare le vostre macchine o i vostri accessori, ma che sono prodotti da altre aziende.
- Per tali dimostrazioni è possibile utilizzare solo macchine prodotte da aziende che espongono a ITMA 2011 (vedi "Regolamento Generale", Articolo A5). Il richiedente deve quindi assicurare che il produttore dei beni esposti usati a scopo dimostrativo è un espositore di ITMA 2011.

| Codice Prodotto | Descrizione delle macchine per dimostrazioni | Nome del produttore | Carico pavimento (tonnellate/m ²) | Peso (tonnellate) |
|-----------------|--|---------------------|---|-------------------|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

4. CATALOGO DELL'ESPOSIZIONE

- Elencare tutti i codici prodotti da inserire nel catalogo dell'esposizione. Possono essere inseriti nel catalogo di ITMA 2011 i soli prodotti per cui la ditta compie due delle tre seguenti attività: "progettazione", "produzione", "vendita" (vedi "Regolamento Generale", Articolo A5)
- Se la vostra azienda espone per la prima volta a ITMA o se ha già esposto ad ITMA 2007 e per ITMA 2011 dovrà inserire negli appositi elenchi prodotti che appartengono a codici di prodotto diversi, si prega di allegare un dépliant per ciascun prodotto pertinente.
- Nota: Quando si riceveranno le voci di catalogo da approvare, si avrà l'opzione di scegliere se si vuole che questa azienda elencata individualmente nel catalogo dell'esposizione o se si preferisce che i suoi codici di prodotto siano elencati tra quelli dell'azienda Capogruppo.

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |

5. COMMENTI

Indicare commenti e osservazioni relativi al vostro stand a ITMA 2011. I richiedenti non possono rivendicare, in nessun modo, reclami qualora l'ente organizzatore non sia in grado di agire in merito a tali commenti o osservazioni.

| |
|--|
| |
| |
| |
| |
| |
| |

6. SOTTOSCRIZIONE DEL RICHIEDENTE

I seguenti documenti legali in allegato di ITMA 2011 sono parte integrante della presente richiesta: "Regolamento Generale", "Indice dei Prodotti", "Regolamento Tecnico" e loro allegati, nonché tutte le altre norme e regolamenti emessi da MP International Pte Ltd in qualità di ente organizzatore e locatore unico di ITMA 2011 all'interno del Centro Fieristico. Ciò si riferisce in particolare, ma non in modo esclusivo, ai seguenti impegni e disposizioni del Regolamento Generale di ITMA 2011: A4 (Registrazione e Accettazione di tutte le Regole della Mostra Espositiva), A5 (Beni espositivi ammessi), A8 (Ammissione, Invalidità di ammissione, Interruzione anticipata del Contratto di Locazione), A23 (Responsabilità, Reclami) A24 (Protezione dei dati) e A25 (Leggi applicabili, Luogo di Giurisdizione). Con la firma del presente Modulo, confermiamo di aver letto e compreso tali documenti legali, accettandoli e adempiendo ad essi e a tutti gli impegni e le disposizioni di sopra menzionate.

Luogo:

Date:

Firma giuridicamente vincolante del Capogruppo::

Timbro aziendale del Capogruppo

Se si è un membro di CEMATEX, specificare l'associazione di appartenenza:

- | | | | | |
|----------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> ACIMIT | <input type="checkbox"/> AMEC AMTEX | <input type="checkbox"/> BTMA | <input type="checkbox"/> GTM | <input type="checkbox"/> SWISSMEM |
| <input type="checkbox"/> SYMATEX | <input type="checkbox"/> TMAS | <input type="checkbox"/> UCMTF | <input type="checkbox"/> VDMA | |

7. APPROVAZIONE DELL'ASSOCIAZIONE AFFILIATA A CEMATEX

Approvazione e data di ricevimento, nonché approvazione e data di ammissione da parte della rispettiva associazione nazionale di CEMATEX in base al "Regolamento Generale", Articoli A1 e A4.

| |
|---|
| Data di ricevimento del modulo di richiesta e approvazione – timbro e firma |
| |

| |
|--|
| Data di ammissione e approvazione – timbro e firma |
| |

8. APPROVAZIONE DA PARTE DI MP INTERNATIONAL PTE LTD

9. RISERVATO A CEMATEX